

༄། །མར་ལུགས་གཉེན་དོན་ལྷ་དགུའི་
རྒྱུན་ཁྲིམ་སློང་བསྐྱེད་བཞུགས་སོ།།

NEUN-GOTTHEITEN HEVAJRA

Tägliche Praxis der Marpa-Tradition

genannt:

Essenz der Zusammenfassung

LAMA DANG LHAG PÄ LHA PAL KYE DOR DSCHE LA TSCHAG
TSAL LO/

Ich verbeuge mich vor dem Guru und der erwählten Gottheit Hevajra.

HÜNG ŚRĪ HEVAJRA YE/

RANG NYI KÄ TSCHIG GI PAL KYE DOR DSCHE

Augenblicklich erscheine ich als glorreicher Hevajra

SCHAL TSCHIG TSCHAG NYI PÄ KUR SÄL WÄ TSCHI WOR OM/

mit einem Gesicht und zwei Armen. Der Scheitel meines Kopfes ist
gekennzeichnet mit einem [weißem] OM,

DRIN PAR ĀH/ T'UG KAR HÜNG NGÖN PO TS'ÄN PAR GYUR/

die Kehle mit einem [roten] ĀḤ und das Herz mit einem tiefblauen HÜNG.

Lobpreis

K'YÖ NI NAL DSCHOR MA YI TS'OG KYI YONG SU KOR/

Du, der vollkommen von der Versammlung von Yoginis umgeben ist,

NYING DSCHE T'UG KYI SEM TSCHÄN DSCHANG TSCH'UB TU/

erweckst durch deinen mitfühlenden Geist die Wesen,

KÜN DSOB GYU MÄ DSCHANG TSCHUB DRUB PÄ YI/

deren Geist [dann] durch die trügerischen Illusionen das Erwachen erlangt.

GYE PÄ DOR DSCHE PAL GYI HE RU KA LA TÖ/

Ich preise Hevajra, den glorreichen Heruka!

Mantras

OM DEVA PICU VAJRA HÜNG HÜNG HÜNG PHAṬ SVĀHĀ/

(Essenz Mantra des Vaters)

OM VAJRA KARTARI HEVAJRĀYA

HÜNG HÜNG HÜNG PHAṬ SVĀHĀ/

(Nah an der Essenz Mantra des Vaters)

OM AṢṬĀNANĀYA PIṄGORDHVA KEŚA VARTMANE/ CATUR

VIṢṢATI NETRĀYA ṢOḌAŚA BHUJĀYA KṚṢṆA JĪMŪTA

VAPUṢE/ KAPĀLA MĀLĀNEKA DHĀRIṆE ĀDHMĀNTA KRŪRA

CITTĀYA ARDHENDU DAṢṢṬRIṆE/ MĀRAYA MĀRAYA/

KĀRAYA KĀRAYA/ GARJAYA GARJAYA/ TARJAYA TARJAYA/

ŚOṢAYA ŚOṢAYA SAPTA SĀGARĀN BANDHA BANDHA

**NĀGĀṢṬAKĀN/ GR̥HṆA GR̥HṆA ŚATRŪN/ HA HĀ HI HĪ HU HŪ
HE HAI HO HAU HAṀ HAḤ PHAṬ SVĀHĀ/**

(Das Wurzel Mantra)

Wunschgebet

Abschließend ein Wunschgebet aus dem Hevajra Wurzel Tantra:

**KYE SCHING KYEWÄ RIG TSCH'OG TU/ KYE SCHING K'ENG MÄ
DAM TS'IG DÄN/**

[Mögen wir] in allen Lebzeiten Geburt in einer [entsprechenden Buddha] Familie annehmen, ohne Überheblichkeit sein und die Samayas halten.

**GYE PÄ DOR DSCHE TÖN PA DANG/ TSE DÄN LA MA GÜ GYUR
SCHOG/**

Mögen Hevajra – der Lehrer – und die gütigen Lamas erfreut sein.

**KYE SCHING KYE WAR GYUR PA NA/ LAG PA DOR DSCHE DRIL
BU DUNG/**

[Mögen] unsere Hände in allen Lebzeiten den Vajra halten und die Glocke spielen.

**SAB MÖ TSCH'Ö NI DÖN PA DANG/ TSÜN MO SCHU KRA LEN
GYUR SCHOG/**

Mögen wir den tiefgründigen Dharma rezitieren und der Königin Nektar erhalten.

Widmung

**GE WA DI YI NYUR DU DAG/ KYE YI DOR DSCHE DRUB GYUR NÄ/
Möge ich durch dieses Heilsame schnell Hevajra verwirklichen**

**DRO WA TSCHIG KYANG MA LÜ PA/ DE YI SA LA GÖ PAR SCHOG/
und alle Wesen ausnahmslos auf diese Stufe führen.**

Dies wurde von Konchok Tenzin Kunsang Tinley Lhundub, der mit dem Namen des siegreichen Drikungpa gesegnet ist, am 17. August 2018 im Milarepa Retreat Zentrum (Deutschland) niedergeschrieben.

Möge dieses Heilsame zur Ursache dafür werden, dass alle Wesen schnell die Stufe des Vajradhara erlangen. Geo, geo, geo. - Heilsam, heilsam, heilsam.

Diese Übersetzung wurde im August 2018 von Carl Djung und Spencer Ames im Englischen aus den Übersetzungen von Tara Chöying Lhamo, Sonam Spitz, Kathrin Querl, Senge Drayang & Carl Djung zusammengestellt.

Erste Bearbeitung im deutschen von Kathrin Querl August 2018.

Überarbeitet für das große Hevajra Tantra Teaching in 2022, im Englischen durch Cécile Ducher. Deutsche Fassung durch die MarNgok Gruppe August 2022 durch Carl Djung, Daniela D. König und Christian Licht.

2. Auflage, September 2022

© mar-ngok.org

